Los Angeles County
Registrar-Recorder/County Clerk

您是否已作好投票準備？

- **確保您已辦妥登記投票手續。**請瀏覽網站**www.LAVOTE.net**，或者致電**(800) 815-2666**，以瞭解您是否已辦妥選民登記手續，或者下載選民登記表格。
- **檢查您的選票樣本。**每一位登記選民都應在每次選舉前至少15天時收到一份官方選票樣本手冊。
- **請選擇一種投票方式。**

郵寄投票(VBM)

- 請使用選票樣本中列印的申請表格申請郵寄選票；也可以在網上申請，網址是**LAVOTE.net**
- 使用郵寄選票投票，然後將其裝入所備的信封。請務必填妥所有必填內容。
- 請在選舉日之前採用郵寄方式將郵寄選票寄回，或者於選舉當日將其遞交到任何一個投票站。

提前投票

- 已登記的選民可以從選舉日之前29天開始投票。
- 提前投票的地點在登記註冊處/縣書記處；地址是**12400 Imperial Hwy., Norwalk CA 90650, Room 3002**。
- 從選舉日之前14天開始，登記註冊處週末亦將開放，以便選民提前投票。

在投票站投票

- 登記並在選民名冊上簽名。
- 投票站工作人員可根據需要向您示範如何使用投票設備投票。
- 投票站工作人員將會給您一份官方選票，並指引您進入投票間。
- 進入投票間投票。
- 投票完畢後，請將您的選票插入選區選票讀取機(PBR)。選區選票讀取機將會檢查您的選票是否有任何錯誤。

- 選民可以從在網上登記加入新的**電子選票樣本**計畫，以便獲取採用電子方式提供的官方選票樣本！
- 我們向有**特殊需求**的選民提供多種選舉服務。 詳情請瀏覽我們的網站。
- 您是否是**現役軍人或海外選民**，並希望能參加選舉？ 請訪問我們的網站，以便瞭解投票選項。

www.LAVOTE.net

若需索取中文、日文、韓文、西班牙文、菲律賓文、越南文、印度文、高棉文或泰文選舉資料，請與我們聯絡，電話號碼是1.800.481.8683。

Chinese